# **LH-700**GUIA DO USUÁRIO





### Importante!

Observe as seguintes informações importantes antes de usar este produto.

- Antes de usar o adaptador de CA AD-5 opcional para alimentar o produto, certifique-se de verificar o adaptador de CA para ver se está em boas condições de uso. Verifique cuidadosamente o cabo de alimentação para ver se não há nenhuma ruptura, corte, fio exposto ou outros danos sérios. Nunca deixe que crianças usem um adaptador de CA que esteja seriamente avariado.
- Nunca tente recarregar as pilhas.
- Não utilize pilhas recarregáveis.
- Nunca misture pilhas usadas com novas.
- Utilize as pilhas recomendadas ou tipos equivalentes.
- Certifique-se sempre de que as polaridades positivas (+) e negativas (-) estão nas direções corretas conforme indicado no compartimento das pilhas.
- Troque as pilhas o mais rápido possível ao primeiro sinal de enfraquecimento das mesmas.
- Não coloque os terminais das pilhas em curto-circuito.
- Este produto não é tencionado para crianças menores de 3 anos de idade.
- Utilize apenas o adaptador AD-5 CASIO.
- O adaptador de CA não é um brinquedo.
- Certifique-se de desconectar o adaptador de CA antes de limpar o produto.



Esta marca aplica somente nos países da União Européia.



CASIO Europe GmbH Bornbarch 10, 22848 Norderstedt, Germany

# Precauções de segurança

Congratulações pela escolha de um instrumento musical eletrônico CASIO.

- Antes de utilizar o instrumento, certifiquese de ler atentamente todas as instruções contidas neste manual.
- Certifique-se de guardar toda a documentação do usuário à mão para futuras referências.

### Símbolos =

Vários símbolos são usados neste guia do usuário e no próprio produto para assegurar que o produto seja usado segura e corretamente, e para prevenir lesões ao usuário e outras pessoas, bem como danos à propriedade. Os símbolos e seus significados são apresentados a seguir.

### **↑** PERIGO

Este símbolo indica uma informação que, se ignorada ou aplicada incorretamente, cria o perigo de morte ou sérias lesões pessoais.

### **^** ADVERTÊNCIA

Esta indicação estipula coisas que podem causar a morte ou sérias lesões se o produto for operado incorretamente, sem a observação desta indicação.

### **⚠** ATENÇÃO

Esta indicação estipula coisas que podem causar lesões ou danos materiais se o produto for operado incorretamente, sem a observação desta indicação.

### Exemplos dos símbolos =



Este símbolo de triângulo ( $\triangle$ ) significa que o usuário deve tomar cuidado. (O exemplo à esquerda indica que se deve tomar cuidado com choque elétrico.)



Este círculo com uma linha transversal (**O**) significa que a ação indicada não deve ser realizada. As indicações dentro ou perto deste símbolo são especificamente proibidas. (O exemplo à esquerda indica que é proibido desmontar algo.)



O círculo preto ( ) significa que a ação indicada deve ser realizada. As indicações dentro deste símbolo são ações especificamente instruídas para serem realizadas. (O exemplo à esquerda indica que o cabo de alimentação deve ser desconectado da tomada elétrica.)

662A-P-003A

### **№** PERIGO

### Pilhas alcalinas

Realize os seguintes passos imediatamente se o fluido de uma pilha alcalina entrar em contato com os seus olhos.



- 1. Não esfregue os olhos! Lave-os com água.
- 2. Procure um médico imediatamente. Deixar o fluido de uma pilha alcalina no olho pode causar a perda da visão.



### Fumo, odor estranho, sobreaquecimento

Continuar a usar o produto se o mesmo estiver emitindo fumo, odor estranho ou calor cria o risco de incêndio e choque elétrico. Realize os seguintes passos imediatamente.

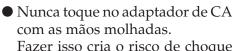
- 1. Desligue o produto.
- 2. Se estiver usando o adaptador de alimentação, para a desconecte-o da tomada elétrica.
- 3. Contate o revendedor original ou um posto de serviço CASIO autorizado.

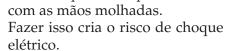
### Adaptador de CA

- O uso incorreto do adaptador de CA cria o risco de fogo e choque elétrico. Certifique-se sempre de observar as seguintes precauções.
  - Certifique-se de utilizar apenas adaptador de especificado para este produto.
  - Utilize apenas uma fonte de energia cuja voltagem esteja dentro do regime marcado no adaptador de CA.
  - Não sobrecarregue as tomadas elétricas e cabos de extensão.



- O uso incorreto do cabo elétrico do adaptador de CA pode avariar ou parti-lo, criando o risco de fogo e choque elétrico. Certifique-se sempre de observar as seguintes precauções.
  - Nunca coloque objetos pesados sobre o cabo nem o sujeite ao calor.
  - Nunca tente modificar o cabo nem o dobre excessivamente.
  - Nunca torça nem estique o cabo.
  - Se o cabo elétrico ou plugue sofrer danos, entre em contato com o revendedor original ou Provedor de Serviço CASIO autorizado.





- Utilize o adaptador de CA onde ele não sofra salpicos de água. A água cria o risco de fogo e choque elétrico.
- Não coloque um vaso ou qualquer outro recipiente cheio com algum líquido em cima do adaptador de CA. A água cria o risco de fogo e choque elétrico.

**Pilhas** 

O uso incorreto das pilhas pode causar o vazamento de seu fluido, causando danos aos objetos próximos, ou sua explosão, criando o risco de incêndio e ferimentos às pessoas. Certifique-se sempre de observar as seguintes precauções.

- Nunca tente desmontar as pilhas nem as deixe entrar em curto-circuito.
- Nunca exponha as pilhas ao calor nem se desfaça delas através de incineração.
- Nunca misture pilhas usadas com
- Nunca misture pilhas de tipos diferentes.
- Não carregue as pilhas.
- Certifique-se de que as polaridades positivas (+) e negativas (-) das pilhas estão nas direções corretas.



















### Não incinere o produto.

Nunca atire o produto ao fogo. Fazer isso pode causar a sua explosão, criando o risco de incêndio e ferimentos pessoais.



### Água e matérias estranhas

A infiltração de água e outros líquidos, bem como de matérias estranhas (tais como pedaços de metal) no produto cria o risco de incêndio e choque elétrico. Realize os seguintes passos imediatamente.



- 1. Desligue o produto.
- Se estiver usando o adaptador de CA para a alimentação, desconecte-o da tomada elétrica.
- Contate o revendedor original ou um posto de serviço CASIO autorizado.

### Desmontagem e modificação

Nunca tente desmontar este produto nem o modifique de qualquer maneira. Fazer isso cria o risco de incêndio, choque elétrico, queimadura, ou outros ferimentos pessoais. Deixe toda e qualquer inspeção interna, ajuste ou manutenção para o revendedor original ou posto de serviço CASIO autorizado.



### Derrubamento e impacto

Continuar a usar o produto se o mesmo for avariado por uma queda ou impacto forte cria o risco de incêndio e choque elétrico. Realize os seguintes passos imediatamente.

- 1. Desligue o produto.
- Se estiver usando o adaptador de CA para a alimentação, desconecte-o da tomada elétrica.
- Contate o revendedor original ou um posto de serviço CASIO autorizado.



### Sacos plásticos

Nunca coloque o saco plástico em que o produto vem sobre a cabeça ou boca. Fazer isso cria o risco de sufocamento.



Deve-se tomar especial cuidado com esta precaução quando há crianças pequenas.

Não se apóie no produto ou suporte.\*

Subir no produto ou suporte pode derrubá-lo ou avariá-lo. Deve-se tomar especial cuidado quando há crianças pequenas.



### Localização

Evite localizar o produto num suporte instável, numa superfície desnivelada, ou em qualquer outro lugar instável. Um lugar instável pode causar a queda do produto, criando o risco de incêndio e ferimentos pessoais.



662A-P-005A

### ■ ⚠ ATENÇÃO

### Adaptador de CA

 O uso incorreto do adaptador de CA cria o risco de incêndio e choque elétrico.

Certifique-se sempre de observar as seguintes precauções.

- Não posicione o cabo elétrico perto de um aquecedor ou outras fontes de calor.
- Nunca desconecte o cabo de alimentação puxando pelo próprio cabo. Sempre segure o adaptador de CA.
- O uso incorreto do adaptador de CA cria o risco de incêndio e choque elétrico. Certifique-se sempre de observar as seguintes precauções.
  - Insira o adaptador de CA na tomada elétrica até onde ir.
  - Desconecte o adaptador de CA da tomada elétrica durante uma tempestade ou antes de deixar para uma viagem ou outra ausência prolongada.
  - Pelo menos uma vez por ano, desconecte o adaptador de CA da tomada elétrica e limpe qualquer poeira aderida na área ao redor dos pinos do plugue.

### Relocalização do produto

Antes de mudar a posição do produto, sempre desconecte o adaptador da tomada elétrica e todos os outros cabos de conexão. Deixar os cabos conectados cria o risco de danos aos cabos, incêndio, e choque elétrico.



Antes de limpar o produto, sempre desconecte o adaptador de CA da tomada elétrica primeiro. Deixar o adaptador de CA conectado cria o risco de danos ao adaptador de CA, incêndio, e choque elétrico.



### **Pilhas**

O uso incorreto das pilhas pode causar o seu vazamento, resultando em dados aos objetos próximos, ou sua explosão, criando o risco de incêndio e ferimentos pessoais. Certifique-se sempre de observar as seguintes precauções.

• Utilize apenas pilhas que são especificadas para uso com este produto.



 Retire as pilhas do produto se não planeja usá-lo durante um longo período de tempo.

### **Conectores**

Conecte apenas os dispositivos e equipamentos especificados para os conectores do produto. A conexão de um dispositivo ou equipamento não especificado cria o risco de incêndio e choque elétrico.



### Localização

Evite os seguintes lugares para este produto. Tais lugares criam o risco de incêndio e choque elétrico.



- Áreas sujeitas a alta umidade ou grandes quantidades de poeira
- Áreas de preparação de refeições ou outras áreas sujeitas a fumaças oleosas
- Perto de aparelho de ar condicionado, tapete aquecido, áreas expostas aos raios solares direitos, dentro de um automóvel estacionado sob o sol, ou qualquer outra área que exponha o produto a altas temperaturas





#### Mostrador

- Nunca exerça pressão na tela do mostrador LCD nem a sujeite a impactos fortes. Fazer isso pode rachar o vidro do mostrador LCD, criando o risco de ferimentos pessoais.
- Se o mostrador de cristal líquido rachar-se ou quebrar-se, nunca toque no líquido dentro dele. O líquido pode causar uma irritação na pele.
- Se o líquido do mostrador entrar em contato com a sua boca, lave imediatamente a boca com água e procure um médico.
- Se o líquido do mostrador entrar em contato com os seus olhos ou pele, lave a parte afetada com água fresca durante pelo menos 15 minutos, e procure um médico.

#### Volume sonoro

Não escute música em volumes muito altos durante longos períodos de tempo. Especial atenção deve ser dada quando se usa os fones de ouvido. Um volume muito alto pode avariar a sua audição.

### Precaução relativa à saúde

Em casos extremamente raros, a exposição a uma luz forte ou luz brilhante repentina pode causar espasmos musculares momentâneos, perda da consciência, ou outros problemas físicos com alguns indivíduos.

- Se você suspeitar que possa ser suscetível a qualquer uma dessas condições, certifique-se de consultar um médico antes de utilizar este produto.
- Utilize este produto em um lugar bem iluminado.



 Se sentir qualquer um dos sintomas similares aos descritos anteriormente quando utilizar este produto, pare de utilizá-lo imediatamente e procure um médico.



### Objetos pesados

Nunca coloque objetos pesados em cima do produto.



Fazer isso pode deixar o topo do produto pesado, resultando na queda do produto ou do objeto colocado, criando o risco de ferimentos pessoais.

### Montagem correta do suporte\*

Um suporte montado incorretamente pode desmoronar, derrubando o produto e criando o risco de ferimentos pessoais.



Certifique-se de montar o suporte corretamente, seguindo as instruções de montagem que o acompanham. Certifique-se de montar o produto corretamente no suporte.

\* O suporte é disponível como uma opção.

### = IMPORTANTE! =

Substitua as pilhas imediatamente ou utilize o adaptador de CA quando ocorrer qualquer um dos seguintes sintomas.

- · Indicador de alimentação escuro
- · Instrumento não é ligado
- Mostrador está tremeluzente, escuro ou difícil de ler
- · Volume anormal dos alto-falantes/fones de ouvido
- Distorção do som gerado
- Interrupção ocasional do som ao tocar em volumes altos
- Falha de energia repentina ao tocar em volumes altos
- Tremulação e escurecimento do mostrador ao tocar em volumes altos
- Som continua a soar mesmo depois de se soltar uma tecla
- Um som totalmente diferente do selecionado é produzido
- Execução anormal de um padrão de ritmo e de uma canção do banco de canções
- Perda de energia, distorção do som, ou volume baixo ao tocar desde um computador ou dispositivo MIDI conectado
- · Volume do microfone anormalmente baixo
- · Distorção da entrada do microfone
- Atenuação do indicador de alimentação quando se usa o microfone

662A-P-007A

# Principais recursos

### Indicações de dedilhado e tempo na tela

• Indicadores na tela fáceis de entender simplificam a execução do teclado, mesmo para iniciantes.

### □ 100 sons incrivelmente realísticos

# ☐ Função de acompanhamento automático melhorada para maior versatilidade

50 padrões de acompanhamento automático incorporados

### ☐ Banco de canções com 100 canções incorporadas

 Um total de 100 canções vêm incorporadas no banco de canções para o desfrute de execução ou prática.

### ☐ Sistema de lição em 3 passos

- Desenvolva as suas habilidades musicais seguindo a iluminação das teclas. Primeiro você deve familiarizar-se com o tempo das notas observando a iluminação das teclas à medida que executa uma das 100 canções incorporadas do banco de canções. A seguir, pratique tocando junto num ritmo que lhe seja confortável. Finalmente, tente tocar junto no andamento normal para a canção.
- Uma voz humana simulada é usada durante a execução do passo 1 e passo 2 para dizer os dedos que você deve usar para tocar as notas requeridas (dedilhado por voz). O tempo das notas também é indicado na tela.

### ☐ Acompanhamento automático

 Simplesmente especifique um acorde e o teclado produzirá automaticamente os padrões de ritmo, baixo e acordes. Além disso, viradas de um toque fazem os acompanhamentos soarem mais interessantes e naturais.

### ☐ Função de transposição

Uma operação fácil muda instantaneamente a escala do teclado.

### Compatibilidade MIDI

 Conectar este teclado a um dispositivo MIDI permite-lhe produzir os sons tanto neste teclado como no dispositivo conectado tocando este teclado.

### Jaque para microfone

 Conecte um microfone disponível comercialmente e poderá cantar junto com as canções do banco de canções.

# Sumário

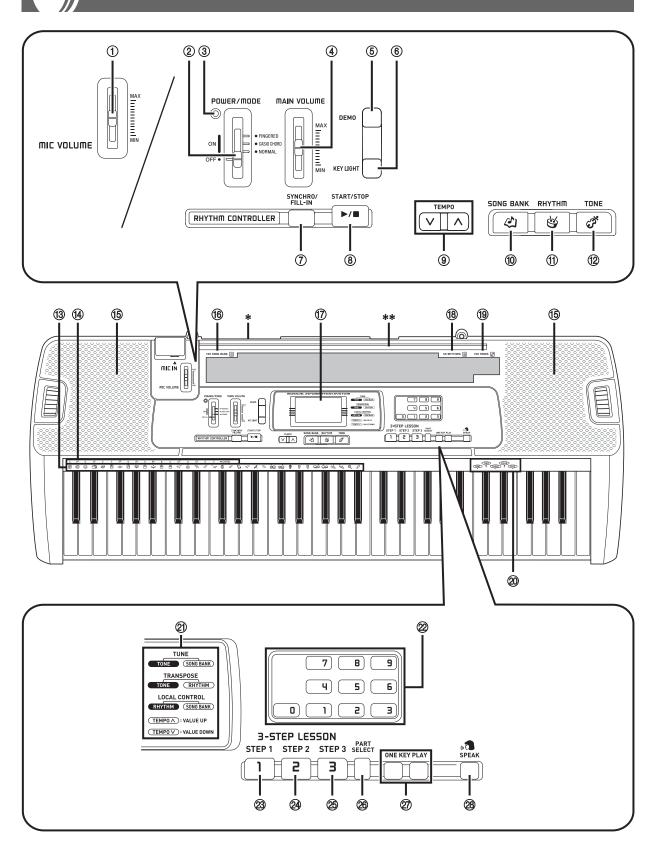
Precauções de segurança	P-1
Principais recursos	P-6
Guia geral	<b>P-</b> 8
Colocação do suporte para partituras .	P-9
Referência rápida	. P-10
Fornecimento de energia	. P-11
Uso de pilhas	P-11
Uso do adaptador de CA	P-11
Desligamento automático	P-12
Alerta de ligação do teclado	P-12
Cuidados com o teclado	. <b>P-12</b>
Conexões	. <b>P-13</b>
Jaque para fones de ouvido/saída	P-13
Terminal para pedal de sustenido	P-13
Uso do jaque para microfone	P-13
Acessórios e opções	P-14
Operações básicas	. P-15
Para ligar e desligar o teclado	P-15
Para mudar os sons	P-15
Outras funções úteis	P-16
Execução das canções de demonstração	P-17
Execução dos ritmos	P-18
Uso do acompanhamento automático.	P-18
Improvisação com os padrões predefinidos	P-20

Sistema de Lição em	
3 Passos	. <b>P-2</b> 1
Uso do sistema de lição em 3 passos.	P-21
Guia de dedilhado por voz	P-23
Indicador de tempo	P-23
Passo 1: Domínio do ritmo	P-24
Passo 2: Domínio da melodia	P-25
Passo 3: Execução na velocidade normal	P-25
Para praticar a parte da mão esquerda .	P-26
1404	
MIDI	. <b>P-2</b> 7
<b>MIDI</b> O que é MIDI?	
	P-27
O que é MIDI?	P-27 P-27
O que é MIDI?	P-27 P-27
O que é MIDI?  General MIDI  Referência técnica	P-27P-27P-29P-29
O que é MIDI?	P-27 P-27 P-29 P-31
O que é MIDI?	P-27P-27P-29P-29P-31
O que é MIDI?	P-27P-29P-29P-31A-1
O que é MIDI?	P-27P-29P-31A-1A-1

### **MIDI Implementation Chart**

662A-P-009A P-7

# Guia geral



- ① Controle de volume do microfone (MIC VOLUME)
- 2 Seletor de alimentação/modo (POWER/MODE)
- 3 Indicador de alimentação
- 4 Controle do volume principal (MAIN VOLUME)
- 5 Botão de demonstração (DEMO)
- 6 Botão de iluminação das teclas (KEY LIGHT)

### CONTROLADOR DE RITMO (RHYTHM CONTROLLER)

- 7 Botão de encadeamento/virada (SYNCHRO/FILL-IN)
- 8 Botão de início/parada (START/STOP)
- Botões de andamento (TEMPO)
- 10 Botão do banco de canções (SONG BANK)
- 11 Botão de ritmo (RHYTHM)
- 12 Botão de som (TONE)
- 13 Lista dos instrumentos de percussão
- (14) Nomes da raízes dos acordes
- (15) Alto-falantes

- (6) Lista do banco de 100 canções (100 SONG BANK)
- (17) Mostrador
- (8) Lista de 50 ritmos (50 RHYTHMS)

Consulte a "Lista dos ritmos" na página A-2 para maiores detalhes

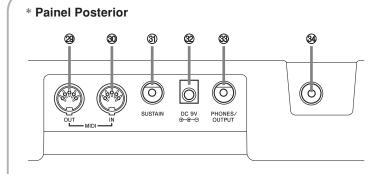
(9) Lista de 100 sons (100 TONES)

Consulte "Lista das designações dos sons GM" na página A-1 para maiores detalhes.

- 20 Voz 1 a 5 (Voice)
- Quia de operação de transposição/afinação/controle local (TRANSPOSE/TUNE/LOCAL CONTROL)
- 22 Botões numéricos

### ● LIÇÃO EM 3 PASSOS (3-STEP LESSON)

- 3 Botão do passo 1 (STEP 1)
- 24 Botão do passo 2 (STEP 2)
- 25 Botão do passo 3 (STEP 3)
- 26 Botão de seleção de parte (PART SELECT)
- ② Botões de execução de uma telca (ONE KEY PLAY)
- Botão de falar (SPEAK)



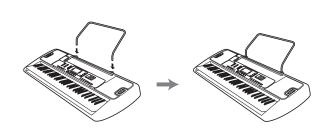
- 29 Terminal de saída MIDI (MIDI OUT)
- 30 Terminal de entrada MIDI (MIDI IN)
- 3) Terminal de sustenido (SUSTAIN)
- 32 Terminal de CC de 9 V (DC 9V)
- ③ Jaque para fones de ouvido/saída (PHONES/OUTPUT)

Para a conexão de fones de ouvido disponíveis comercialmente. A saída dos alto-falantes é cortada automaticamente quando os fones de ouvido são conectados.

34 Jaque de entrada de microfone (MIC IN)

### \*\* Colocação do suporte para partituras

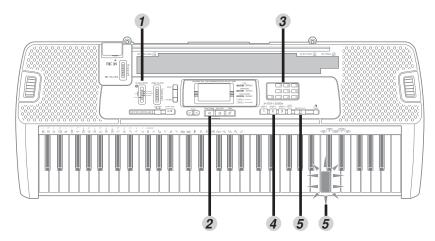
Insira ambas as extremidades do suporte de partituras fornecido com o teclado nos dois orifícios na superfície superior.



662A-P-011A P-9

# Referência rápida

Esta seção fornece uma descrição geral da operação do teclado usando os passos um e dois da função de lição em 3 passos. Consulte a página P-21 para as explicações detalhadas sobre esses passos.



1 Coloque o seletor POWER/MODE na posição NORMAL.



Pressione o botão SONG BANK.





- **3** Encontre a canção que deseja tocar na lista do banco de canções, e use os botões numéricos para introduzir o seu número de dois dígitos.
  - Para selecionar "13 TWINKLE TWINKLE LITTLE STAR", introduza 1 e em seguida 3.



- 4 Pressione o botão STEP 1 ou STEP 2.
  - Ao fazer isso, o indicador STEP 1 ou STEP 2 aparece.
  - O teclado emite um som de contagem e espera que você toque alguma coisa no teclado. As teclas que você precisa pressionar primeiro piscam.
  - Toque de acordo com os dedilhados que aparecem no mostrador.





- Toque a parte da melodia no teclado. <Se você pressionou o botão STEP 1 em 4 ...> Toque as notas com os botões ONE KEY PLAY.
  - O andamento do acompanhamento é ajustado automaticamente para acompanhar a sua melodia.

     ONE KEY PLAY



Toque as notas no teclado.

- Um melodia secundária (obbligato) toca simultaneamente com a melodia.
- Com o passo 1, a nota da melodia correta é tocada independentemente da tecla que você pressionar no teclado.



<Se você pressionou o botão STEP 2 em 4 ...>

Toque as notas no teclado, pressionando as teclas à medida que se iluminam.

- Mantenha a tecla pressionada enquanto ela permanece iluminada.
- Se você escolheu uma canção entre os números 84 e
   99, a tecla iluminada se apaga assim que você a pressiona.
- A tecla que corresponde à próxima nota que você precisa tocar pisca.
- Depois de pressionar a tecla da melodia correta, o acompanhamento prossegue à próxima nota.



## Fornecimento de energia

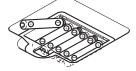
Este teclado pode ser alimentado pela corrente de uma tomada elétrica normal (usando o adaptador de CA especificado) ou por pilhas. Certifique-se de desligar o teclado sempre que não o estiver usando.

### Uso de pilhas

Certifique-se sempre de desligar o teclado antes de instalar ou trocar as pilhas.

### Para instalar as pilhas

 Retire a tampa do compartimento das pilhas.



- Coloque 6 pilhas de tamanho AA no compartimento das pilhas.
  - Certifique-se de que as extremidades positivas (+) e negativas (-) estão nas direções corretas.
- 3. Insira as lingüetas na tampa do compartimento das pilhas nos orifícios providos e feche a tampa.

#### **■** NOTA

 O teclado pode não funcionar corretamente se você instalar ou trocar as pilhas com a alimentação ligada. Se isso ocorrer, desligar o teclado e ligá-lo de novo deve restaurá-lo ao normal.

### Notas importantes sobre o uso de pilhas

#### **ADVERTÊNCIA**

O uso incorreto das pilhas pode causar o vazamento de seu fluido, causando danos aos objetos próximos, ou sua explosão, criando o risco de incêndio e ferimentos às pessoas. Certifique-se sempre de observar as seguintes precauções.

 Nunca tente desmontar as pilhas nem as deixe entrar em curto-circuito.



- Nunca exponha as pilhas ao calor nem se desfaça delas através de incineração.
- Nunca misture pilhas usadas com novas.
- · Nunca misture pilhas de tipos diferentes.
- · Não carregue as pilhas.
- Certifique-se de que as polaridades positivas (+) e negativas (-) das pilhas estão nas direções corretas.

### **△ PRECAUÇÃO**

O uso incorreto das pilhas pode causar o seu vazamento, resultando em dados aos objetos próximos, ou sua explosão, criando o risco de incêndio e ferimentos pessoais. Certifique-se sempre de observar as seguintes precauções.

 Utilize apenas pilhas que s\u00e3o especificadas para uso com este produto.

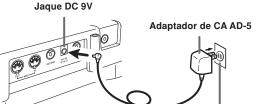


 Retire as pilhas do produto se n\u00e3o planeja us\u00e1-lo durante um longo per\u00eacodo de tempo.

### Uso do adaptador de CA

Certifique-se de usar apenas o adaptador de CA especificado para este teclado.

### Adaptador de CA especificado: AD-5



Tomada de CA

Observe as seguintes importantes precauções para evitar danos ao cabo de alimentação.

### Durante o uso

- Nunca puxe o cabo com força excessiva.
- Nunca puxe o cabo repetitivamente.
- Nunca torça o cabo na base do plugue ou conector.
- O cabo de alimentação não ser esticado enquanto estiver sendo usado.

#### Durante o transporte

 Antes de transportar o teclado, certifique-se de desconectar o adaptador de CA da tomada elétrica.

#### Durante o armazenamento

 Faça um laço e enfeixe o cabo de alimentação, mas nunca o enrole ao redor do adaptador de CA.

662A-P-013A

#### = IMPORTANTE! =

- Certifique-se de que o teclado está desligado antes de conectar ou desconectar o adaptador de CA.
- Usar o adaptador de CA durante um período prolongado pode deixá-lo quente ao toque. Isso, no entanto, é normal e não indica um mau funcionamento.

### Desligamento automático

Quando estiver usando a energia das pilhas, o teclado é desligado automaticamente toda vez que você o deixa sem realizar nenhuma operação durante aproximadamente 6 minutos. Quando isso acontecer, mova o seletor POWER/MODE para a posição OFF e coloque-o de novo na posição NORMAL, CASIO CHORD ou FINGERED para ligá-lo de novo se quiser.

#### **■ NOTA**

 O desligamento automático é desativado (não funciona) quando você está usando o adaptador de CA para alimentar o teclado.

### Alerta de ligação do teclado

As teclas do teclado se iluminam para alertá-lo se você deixar o teclado ligado e não realizar nenhuma operação durante aproximadamente 6 minutos. Repare que as teclas se iluminam mas nenhum som é produzido. Quando isso acontecer, pressione qualquer botão ou tecla do teclado para cancelar a função de alerta de ligação do teclado.

#### ■ NOTA

 A função de alerta de ligação do teclado funciona apenas quando você está alimentando o teclado com o adaptador de CA. Ela não funciona com o uso de pilhas.

# Para desativar as funções de desligamento automático e alerta de ligação

Mantenha o botão TONE pressionado enquanto liga o teclado para desativar as funções de desligamento automático e alerta de ligação.

### **■** NOTA

- Quando essas funções estão desativadas, o teclado não é desligado automaticamente e nenhum alerta é realizado, independentemente de quanto tempo o teclado for deixado desatendido.
- As funções de desligamento automático e alerta de ligação são ativadas de novo quando você desliga o teclado e liga-o de novo manualmente.



#### Evite o calor, umidade e luz direta do sol.

Não exponha este instrumento à luz direta do sol e nem o coloque perto de um aparelho de ar condicionado, ou qualquer lugar extremamente quente.

### Não utilize perto de um televisor ou rádio.

Este instrumento pode causar interferência de vídeo ou áudio com a recepção de um televisor ou rádio. Se isso ocorrer, afaste o instrumento do televisor ou rádio.

### Não utilize laca, diluentes para tinta, ou outros produtos químicos similares para a limpeza.

Limpe o teclado com um pano macio umedecido em uma solução fraca de água e um detergente neutro. Embeba o pano na solução e torça-o bem, deixando-o quase seco antes de limpar.

#### **■ NOTA**

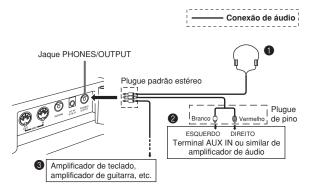
 Você pode notar linhas no acabamento da caixa deste teclado. Essas linhas são o resultado do processo de moldagem usado para modelar o plástico da caixa. Elas não representam rachaduras ou rupturas no plástico, e não são causa para preocupação.

# Conexões

### Jaque para fones de ouvido/saída

Antes de conectar fones de ouvido ou outro equipamento externo, primeiro certifique-se de baixar o volume do teclado e do equipamento conectado. Ajuste o volume para o nível desejado somente depois de completar as conexões.

### [Painel posterior]



### Conexão de fones de ouvido (Figura 1)

Conectar os fones de ouvido corta a saída dos alto-falantes incorporados do teclado e, portanto, você pode tocar até tarde da noite sem perturbar os outros.

### Equipamento de áudio (Figura 2)

Conecte o teclado a um equipamento de áudio usando um cabo de conexão disponível comercialmente com um plugue normal em uma extremidade e dois plugues PIN na outra extremidade. Nesta configuração, normalmente coloque o seletor do equipamento de áudio para o terminal (usualmente marcado com AUX IN ou algo similar) onde o cabo do teclado foi conectado. Consulte a documentação do usuário que acompanha o seu equipamento de áudio para maiores detalhes.

### Amplificador de instrumento musical (Figura 3)

Use um cabo de conexão disponível comercialmente para conectar o teclado a um amplificador de instrumento musical.

#### **■ NOTA**

 Certifique-se de usar um cabo de conexão que tenha plugues normais nas extremidades para fazer a conexão entre o teclado e o amplificador.

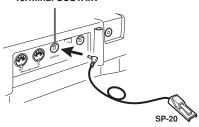
### [Exemplo de conexão]



### Terminal para pedal de sustenido

Você pode conectar um pedal de sustenido opcional (SP-3 ou SP-20) ao terminal SUSTAIN para permitir as capacidades descritas abaixo.

#### **Terminal SUSTAIN**



#### Pedal de sustenido

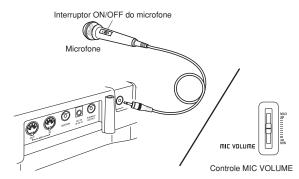
- Com sons de piano, pressionar o pedal faz que as notas sejam estendidas, similarmente ao pedal de sustenido de um piano.
- Com sons de órgão, pressionar o pedal faz que as notas continuem a soar até que o pedal seja solto.

### Uso do jaque para microfone

Conectar um microfone disponível comercialmente ao jaque MIC IN permite-lhe cantar junto com as canções incorporadas do teclado ou com a saída de um dispositivo MIDI. Ao conectar um microfone, certifique-se primeiro de ajustar o volume do microfone para um nível relativamente baixo, e somente após a conexão ajuste para o nível desejado.

- Ajuste o controle MIC VOLUME de modo que fique no lado "MIN".
- 2. Ligue o microfone com o interruptor ON/OFF.
- **3.** Use o controle MIC VOLUME para ajustar o volume do microfone para o nível desejado.

### [Painel posterior]



662A-P-015A *P-13* 

### = IMPORTANTE! =

 Certifique-se de usar o interruptor ON/OFF do microfone para desligar o microfone, e de desconectar o microfone do teclado toda vez que não o estiver usando.

### Tipo de microfone recomendado

• Microfone dinâmico (plugue padrão)

#### = IMPORTANTE! =

 Certifique-se de desconectar o microfone do teclado toda vez que não o estiver usando.

### Uivo de áudio (Ruído de realimentação acústica)

Qualquer uma das seguintes condições pode causar um uivo de áudio (ruído de realimentação acústica).

- Cobrir a cabeça do microfone com a mão
- Posicionar o microfone perto de um alto-falante

Se ocorrer uivo de áudio, tente segurar o microfone o mais longe possível da cabeça, e afaste-o de qualquer alto-falante.

#### Ruído de estática

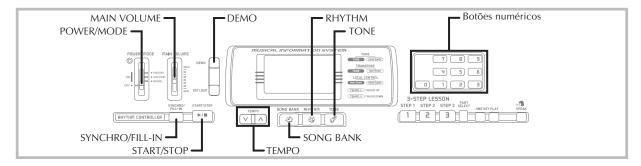
A iluminação fluorescente pode causar ruído de estática no sinal do microfone. Se isso acontecer, afaste-se da iluminação que suspeita ser a causadora da estática.

### Acessórios e opções

Use apenas os acessórios e opções especificados para este teclado. O uso de itens não autorizados cria o perigo de fogo, choque elétrico e ferimentos pessoais.

P-14 662A-P-016A

# Operações básicas



Esta parte do manual oferece as informações básicas que você precisa saber para usar o teclado.

### Para ligar e desligar o teclado

- Coloque o seletor POWER/MODE na posição NORMAL.
- Pressione as teclas do teclado.
- 3. Utilize o controle MAIN VOLUME para ajustar o volume para um nível relativamente baixo.
- 4. Para desligar o teclado, coloque o seletor POWER/MODE na posição OFF.

### Para mudar os sons

- 1. Observe a lista de sons\* impressa no consolo do teclado e encontre o som deseiado.
  - \* Consulte a "Lista das designações dos sons GM" na página A-1 para maiores detalhes.
- Pressione o botão TONE.

O indicador aparece.

TONE DD GrandPno

 Use os botões numéricos para introduzir o número de 2 dígitos que identifica o som que deseja selecionar.

Exemplo: Para escolher "26 ACOUSTIC BASS", introduza 2 e em seguida 6.

26 Aco. Bass

#### **■ NOTA**

- Sempre introduza dois dígitos para o número do som. Se você introduzir apenas um dígito, o mostrador retornará automaticamente para a definição do número de som anterior após alguns segundos.
- Se você mudar a definição do som enquanto uma tecla do teclado estiver pressionada, o som não mudará até que você solte a tecla e pressione uma tecla do teclado de novo.
- Com certos sons (tais como sons de percussão e efeitos sonoros), pode haver uma pequena mudança ou mesmo nenhuma no tom, independentemente da tecla do teclado que você pressionar.
- Se você introduzir o primeiro dígito incorretamente para um número de som, você pode voltar à definição anterior pressionando o botão TONE.

### Sons que dividem o teclado

Alguns dos sons predefinidos dividem o teclado e designam dois ou mais sons. Com um som assim, o som produzido depende da posição do teclado que você toca. Por exemplo, o som BASS/PIANO (som 90) coloca o som BASS na esquerda e o som PIANO na direita do teclado.

### <Exemplo>

BASS/PIANO (Som 90)



#### PERCUSSION (Som 99)

 O som PERCUSSION (som 99) designa 35 sons de percussão e cinco sons de voz para o teclado como mostrado abaixo.
 Os sons designados para cada tecla são indicados acima do teclado.



662A-P-017A

<b>①</b>	BASS DRUM	<b>6</b>	COWBELL
8	SIDE STICK	47	CRASH CYMBAL 2
$\Theta$	ACOUSTIC SNARE	×	CLAVES
13	HAND CLAP	\$	RIDE CYMBAL 2
Ø	ELECTRIC SNARE	ė	HIGH BONGO
À	LOW FLOOR TOM	o di	LOW BONGO
\$	CLOSED HI-HAT	9	MUTE HIGH CONGA
₿	HIGH FLOOR TOM	8	OPEN HIGH CONGA
\$	PEDAL HI-HAT	8	LOW CONGA
ė	LOW TOM	⊖ė́	HIGH TIMBALES
\$	OPEN HI-HAT	ė́,	LOW TIMBALES
LM ●	LOW MID TOM	ÉP	HIGH AGOGO
HM <b>⊕</b>	HIGH MID TOM	PP	LOW AGOGO
ヤ	CRASH CYMBAL 1		CABASA
н <b>Ө</b>	HIGH TOM	P	MARACAS
B	RIDE CYMBAL 1	ONE	VOICE 1
9	CHINESE CYMBAL	TWO	VOICE 2
R	RIDE BELL	THREE	VOICE 3
<b>(1)</b>	TAMBOURINE	FOUR	VOICE 4
4	SPLASH CYMBAL	FIVE	VOICE 5

### **Polifonia**

O termo "polifonia" refere-se ao número máximo de notas que você pode tocar ao mesmo tempo. Este teclado tem uma polifonia de 12 notas, que inclui as notas que você toca bem como os padrões de ritmo e acompanhamento automático que são executados pelo teclado. Isso significa que quando um padrão de ritmo ou acompanhamento automático está sendo executado pelo teclado, o número de notas (polifonia) disponível para a execução do teclado é reduzido. Repare também que alguns sons oferecem uma polifonia de apenas 6 notas.

- Quando um ritmo ou acompanhamento automático estiver tocando, o número de sons que podem ser tocados simultaneamente é reduzido.
- Embora você possa soar até 12 notas de uma vez, apenas as últimas quatro teclas pressionadas do teclado se iluminam.

### Outras funções úteis

### Para mudar a escala do teclado

O recurso de transposição deste teclado permite-lhe elevar ou baixar a sua escala em incrementos de semitom. Isso significa que você pode ajustar o teclado facilmente para a voz de alguém, bem como pode eliminar os sustenidos e bemóis de uma música para torná-la mais fácil de tocar.

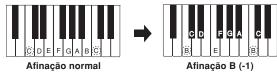
- Em qualquer modo que não seja o modo do banco de canções (indicado quando o indicador SONG BANK está iluminado), mantenha o botão TONE pressionado e pressione o botão RHYTHM.
  - Realize o passo 2 dentro de cinco segundos após realizar o passo 1.

## **U**Trans

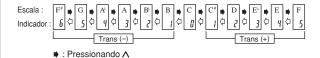
 Use os botões TEMPO para mudar a escala do teclado.

Exemplo: Para mudar a afinação para B (indicado por -1, já que B é um tom abaixo de C, que é a afinação normal do teclado).





### <Escalas e seus indicadores>



⟨□ : Pressionando ∨

### <Nomes das notas>



#### **■ NOTA**

- Se você deixar a tela de transposição no mostrador durante aproximadamente cinco segundos sem fazer nada, a tela desaparece automaticamente.
- Não é possível mudar a definição da transposição enquanto o teclado está no modo do banco de canções.
- No passo 2 do procedimento acima, você também poderia usar os botões numéricos de 0 a 5 para especificar de C a F.
- Pressionar ambos os botões TEMPO (∧/∨) ao mesmo tempo retorna a definição da transposição para C(0).
- A definição da transposição é ajustada automaticamente para C(0) toda vez que você liga o teclado.
- A definição da transposição é ajustada automaticamente para C(0) toda vez que você pressiona o botão SONG BANK.
- O tom de uma nota transportada depende do som que você estiver usando. Se a operação de transposição fizer que uma nota exceda da gama do som que você estiver usando, a mesma nota na oitava mais alta da gama do som será substituída.
- A operação de transposição não afeta o som número 99 (PERCUSSION) ou os ritmos de acompanhamento automático.
- Transportar os sons de 75 a 79 e de 90 a 96 muda a gama das teclas para aquela em que o som foi designado.
- A definição da transposição é ajustada automaticamente para C(0) toda vez que você pressiona o botão DEMO.

### Para afinar o teclado

Uma simples operação permite-lhe afinar o teclado para um outro instrumento musical.

- Em qualquer modo que não seja o modo do banco de canções (indicado quando o indicador SONG BANK está iluminado), mantenha o botão TONE pressionado e pressione o botão SONG BANK.
  - Realize o passo 2 dentro de cinco segundos após realizar o passo 1.



 Use os botões TEMPO para mudar a afinação do teclado.

Exemplo: Para diminuir a afinação em 20



#### **■ NOTA**

- Se você deixar a tela de afinação no mostrador durante aproximadamente cinco segundos sem fazer nada, a tela desaparece automaticamente.
- No passo 2 do procedimento acima, você também poderia usar os botões numéricos para introduzir um valor de 00 a 50.
- Pressionar os botões TEMPO (\(\lambda\tau\)) ao mesmo tempo retorna a definição da afinação para 00.
- Pressionar o botão SONG BANK muda a definição da afinação para 00.
- A definição da afinação não afeta nenhuma canção do banco de cancões.
- Você pode afinar o teclado dentro de uma faixa de aproximadamente ±50 centésimos (100 centésimos = 1 semitom).
- A definição da afinação é ajustada automaticamente para 00 toda vez que você liga o teclado.
- Pressionar o botão DEMO muda a definição da afinação para 00.
- A operação de afinação não afeta o ritmo (99 PERCUSSION).

# Execução das canções de demonstração

Você pode configurar o teclado para executar continuamente suas 100 canções incorporadas no banco de canções.

As teclas do teclado se iluminam para indicar as notas da melodia da canção de demonstração que está sendo reproduzida.

## Para iniciar a execução de uma canção de demonstração

- 1. Ligue o teclado e ajuste o volume.
- 2. Pressione o botão DEMO.
  - A execução da canção de demonstração continua num laço seqüencial interminável até que você a pare.
  - O número e nome da canção de demonstração que está sendo executada atualmente são exibidos no mostrador.
  - Você pode tocar junto no teclado enquanto uma canção de demonstração está sendo reproduzida.
- 3. Você pode mudar a canção de demonstração com os botões numéricos.
  - As canções do banco de canções são reproduzidas na seqüência dos números das canções, a partir da canção selecionada.

## Para parar a execução de uma canção de demonstração

Pressione o botão DEMO ou botão START/STOP de novo para parar a execução de uma canção de demonstração.

662A-P-019A

#### **■ NOTA**

- Apenas os seguintes botões são ativados enquanto uma canção do banco de canções está sendo reproduzida.
  - Controle MAIN VOLUME
  - · Botões numéricos
  - Botão START/STOP
  - · Seletor POWER/MODE (OFF)
  - · Botão DEMO
  - · Botão KEY LIGHT
  - Botão SPEAK
- Não é possível mudar o som que está sendo usado para a melodia da canção de demonstração.

### Execução dos ritmos

Este teclado é dotado de uma coleção de 50 padrões de ritmo excitantes. Cada padrão oferece um fundo de percussão para todas as suas execuções.

### Para escolher e executar um ritmo

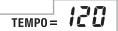
- Coloque o seletor POWER/MODE na posição NORMAL.
- 2. Encontre o ritmo que deseja usar na "Lista dos ritmos" (página A-2) e anote o seu número.
- Pressione o botão RHYTHM.
  - Ao fazer isso, o indicador RHYTHM aparece.
  - O número e nome do ritmo selecionado atualmente aparecem no mostrador.
- **4.** Use os botões numéricos para introduzir o número de 2 dígitos do ritmo que deseja usar.

Exemplo: Para selecionar "37 SAMBA", introduza 3 e em seguida 7.

## RHYTHM 37 Samba

- Certifique-se sempre de especificar um número de 2 dígitos.
- Se você introduzir o primeiro dígito incorretamente, pressione o botão RHYTHM para retornar ao número de ritmo selecionado anteriormente.
- Você pode mudar para um outro ritmo mesmo enquanto o ritmo atual esteja sendo executado.
- **5.** Pressione o botão START/STOP para iniciar a execução do ritmo.
  - Ao fazer isso, o ritmo selecionado começa a soar.

**6.** Use os botões TEMPO para ajustar o andamento do ritmo.



- Cada vez que você pressiona um dos botões TEMPO enquanto o valor do andamento estiver exibido, a definição do andamento muda um passo, dentro da faixa de 040 a 255.
- A definição inicial do andamento ao ligar o teclado é 120.
- Depois de exibir a definição do andamento atual pressionando um botão TEMPO no passo 6, você também pode introduzir a definição do andamento desejada introduzindo um valor de três dígitos com os botões numéricos.
- Manter um dos botões TEMPO pressionado muda a definição do andamento em alta velocidade.
- Para reposicionar o andamento a seu valor original de cada ritmo, pressione ambos os botões TEMPO.
- Para parar a execução de um ritmo, pressione o botão START/STOP de novo.

# Uso do acompanhamento automático

Este teclado é dotado de 50 padrões de acompanhamento que proporcionam acompanhamentos completos às suas execuções musicais. Com o acompanhamento automático, parte do teclado é reservada como um teclado de acompanhamento. Ao tocar os acordes no teclado de acompanhamento, o padrão de acompanhamento se ajusta automaticamente para seguir a sua sucessão de acordes.

Você tem uma escolha entre dois métodos diferentes para a execução dos acordes. O modo FINGERED permite-lhe tocar os acordes como faria normalmente, enquanto que o modo CASIO CHORD permite-lhe tocar acordes completos com um dedo.

### Sobre o teclado de acompanhamento

A 1,5 oitava inferior (esquerda) é reservada para uso como um teclado de acompanhamento toda vez que você seleciona CASIO CHORD ou FINGERED com o seletor POWER/MODE. O painel acima das teclas do teclado de acompanhamento é marcado com os nomes das notas que elas tocam. O restante do teclado (a parte que não é incluída no teclado de acompanhamento) é chamada de teclado de melodia. Lembre-se por favor desses termos, porque eles serão usados no resto deste manual.



O teclado inteiro pode ser usado para tocar a melodia, enquanto o seletor POWER/MODE está na posição NORMAL.

### Uso do sistema CASIO CHORD

O sistema CASIO CHORD permite-lhe tocar facilmente os quatro tipos principais de acordes. A execução dos acordes é simplificada como mostrado no quadro abaixo.

Teclas	Tipo de acorde	Exemplo				
Pressão de <b>uma</b> tecla de acompanhamento	Acorde maior	C (Acorde C maior)	CPDEE FFGAABB CCDEE F			
Pressão de <b>duas</b> teclas de acompanhamento	Acorde menor	Cm (Acorde C menor)	CODE FFORABB CODE F			
Pressão de <b>três</b> teclas de acompanhamento	Acorde com sétima	C7 (Acorde C com sétima)	CODE FFORABB CODE F			
Pressão de <b>quatro</b> teclas de acompanhamento	Acorde com sétima menor	Cm7 (Acorde C com sétima menor)	SCORE FPGAARS COORE F			

#### **■ NOTA**

- A nota inferior (extrema esquerda) que você toca determina o nome do acorde. Se a nota inferior for C, por exemplo, o teclado produz um acorde C.
- Ao pressionar mais de uma tecla de acompanhamento, não importa se as teclas à direita da nota inferior são brancas ou pretas.

# Para executar um acompanhamento automático CASIO CHORD

- Use o seletor POWER/MODE para selecionar CASIO CHORD.
- Selecione um ritmo automático conforme descrito em "Para escolher e executar um ritmo" na página P-18.
- 3. Inicie a execução do ritmo.
  - Se você quiser iniciar a execução do padrão de ritmo normal, pressione START/STOP.
  - Você também pode usar o início por encadeamento (página P-20) para iniciar a execução do ritmo.
- 4. Pressione uma ou até quatro teclas no teclado de acompanhamento, e o acompanhamento correspondente começará a tocar automaticamente.

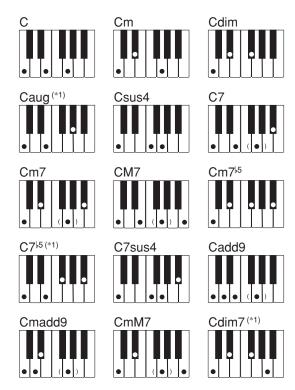


- Continue a pressionar teclas diferentes no teclado de acompanhamento para tocar a sua sucessão de acordes.
- Para parar a execução do acompanhamento automático, pressione o botão START/STOP de novo.

### Uso dos dedilhados normais

O modo FINGERED permite-lhe tocar uma maior variedade de acordes. Neste modo, você pode iniciar a execução de um padrão de acompanhamento pressionando três ou quatro teclas do teclado de acompanhamento.

Este teclado é capaz de reconhecer 15 acordes diferentes. Mostramos a seguir os dedilhados desses acordes com a nota fundamental C. Repare que você pode omitir as notas com quinta (que são mostradas entre parênteses na ilustração abaixo) para produzir acordes 7, m7, M7, add9, madd9 e mM7.



\*1 Com estes acordes, a nota mais baixa em seu dedilhado é sempre usada como a nota fundamental. Certifique-se de que o seu dedilhado identifica corretamente a nota fundamental que deseja usar.

662A-P-021A

#### = IMPORTANTE! =

 Se você tocar uma ou duas notas apenas na mão esquerda, ou três notas que não formam um acorde reconhecível, nenhum som será produzido. O modo FINGERED requer uma formação de acorde de três ou quatro notas convencional para produzir um acompanhamento automático. Do mesmo modo, repare que os acordes automáticos funcionam apenas em conjunto com os padrões de ritmo, e não independentemente deles.

#### **■ NOTA**

 Os exemplos acima mostram apenas um dos dedilhados possíveis para cada acorde. Repare que você pode tocar as notas que formam um acorde em qualquer combinação. Cada um dos seguintes dedilhados, por exemplo, produz o mesmo acorde C.



Teclado de acompanhamento

 Consulte os "Quadros dos acordes dedilhados" na página A-3 para maiores informações sobre os dedilhados dos acordes para todas as notas fundamentais.

# Para executar um acompanhamento automático FINGERED

- Use o seletor POWER/MODE para selecionar FINGERED.
- Selecione um ritmo automático conforme descrito em "Para escolher e executar um ritmo" na página P-18.
- 3. Inicie a execução do ritmo.
  - Se você quiser iniciar a execução do padrão de ritmo normal, pressione START/STOP.
  - Você também pode usar o início por encadeamento (nesta página) para iniciar a execução do ritmo.
- 4. Toque um acorde no teclado de acompanhamento para iniciar a execução do acompanhamento automático.



 Continue a pressionar as teclas no teclado de acompanhamento para tocar a sua sucessão de acordes.  Para parar a execução do acompanhamento automático, pressione o botão START/STOP de novo.

# Improvisação com os padrões predefinidos

Pressionar o botão START/STOP para iniciar a execução de um ritmo faz que a versão normal do padrão seja executada. Você também pode executar uma variação do ritmo usando a operação descrita abaixo.

### Uso do ritmo de virada

Você pode inserir um ritmo de virada pressionando o botão SYNCHRO/FILL-IN durante a execução de um ritmo automático.

### Uso do início por encadeamento

Você pode iniciar os padrões de ritmo e acompanhamento ao mesmo tempo com a sua execução do teclado de acompanhamento. Para fazer isso, siga o procedimento abaixo.

- 1. Coloque o seletor POWER/MODE na posição CASIO CHORD ou FINGERED.
- 2. Selecione um ritmo automático.
- 3. Pressione o botão SYNCHRO/FILL-IN.
- **4.** Pressione as teclas de acompanhamento para tocar o primeiro acorde. Assim que fizer isso, o padrão de acompanhamento automático começará a tocar.



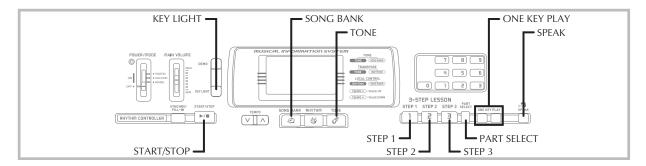
 Para parar a execução do padrão de acompanhamento automático, pressione o botão START/STOP.

#### **■ NOTA**

 Se você colocar o seletor POWER/MODE na posição NORMAL no passo 1 na página P-18, a operação no passo 4 inicia a execução apenas do ritmo (instrumentos de percussão).

P-20 662A-P-022A

# Sistema de Lição em 3 Passos



# Uso do sistema de lição em 3 passos

Mesmo pessoas que nunca tocaram um teclado podem seguir as 100 canções incorporadas no banco de canções com os botões ONE KEY PLAY. Você também pode usar o sistema de lição em 3 passos para aprender a tocar no seu próprio ritmo. Inicialmente, toque lentamente até poder tocar junto na velocidade normal.

Das 100 canções incorporadas, canções de 00 a 83 contêm acompanhamento automático (canções de acompanhamento automático), enquanto que as canções de 84 a 99 são executadas usando ambas as mãos (canções de duas mãos).

O sistema de lição em 3 passos pode ser usado com o seguinte plano de lição para aprender a tocar o teclado.

#### Passo 1: Domínio do ritmo

Pressionar um dos botões ONE KEY PLAY toca a melodia para uma canção de acompanhamento automático ou a parte da mão direita para as canções de duas mãos. Em ambos os casos, o acompanhamento automático (a parte da mão esquerda no caso das canções de duas mãos) é executada automaticamente pelo teclado. No lugar dos botões ONE KEY PLAY, você também pode pressionar qualquer tecla do teclado para tocar a melodia ou a parte da mão direita. O propósito deste passo é familiarizá-lo com o tempo requerido para tocar as notas da melodia.

#### Passo 2: Domínio da melodia

Neste passo, você usa o mostrador para aprender quais os dedos que deve usar para tocar, e o sistema de iluminação das teclas para aprender quais as teclas do teclado que precisa pressionar. Você pode tocar no ritmo que quiser, porque o acompanhamento automático ou parte da mão esquerda espera até que você pressione a tecla correta.

### Passo 3: Execução na velocidade normal

Neste nível, as teclas do teclado também se iluminam para indicar as notas que devem ser tocadas, mas o teclado não espera até que você pressione a tecla correta. O acompanhamento automático ou parte da mão esquerda é executado na velocidade normal.

#### **■ NOTA**

- Pode ser difícil de ver a iluminação das teclas sob a luz direta do sol ou em áreas muito brilhantes.
- Você pode pressionar os botões ONE KEY PLAY, STEP 1, STEP 2 e STEP 3 a qualquer momento, exceto enquanto uma canção de demonstração estiver sendo executada. Para retornar o teclado ao seu modo normal, pressione o botão SONG BANK.

# Definição do andamento do sistema de lição em 3 passos

Você pode usar o passo 6 do procedimento na página P-19 para definir o tempo da parte da mão esquerda para a execução de uma canção do banco de canções e sistema de lição em 3 passos (passo 1 a passo 3).

Isso significa que você pode usar um andamento mais lento no começo, e aumentá-lo à medida que aprende a tocar melhor. Pressione os botões TEMPO ( $\land$  e  $\lor$ ) ao mesmo tempo para retornar o andamento ao seu valor inicial.

# Para executar uma canção do banco de canções

- **1.** Observe o número da canção que deseja executar na lista do banco de canções.
- **2.** Pressione o botão SONG BANK até que o indicador SONG BANK apareça.
  - Isso faz que o número e o nome da canção selecionada atualmente apareçam no mostrador.
- 3. Introduza o número de dois dígitos para a canção que deseja executar.

Exemplo: Para selecionar "13 TWINKLE TWINKLE LITTLE STAR", introduza 1 e em seguida 3.

SONG BANK 13 Twinkle

662A-P-023A

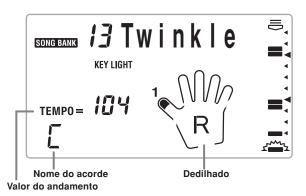
- Pressione o botão START/STOP para iniciar a execução da canção selecionada.
  - A canção selecionada é executada repetidamente, com a iluminação das teclas do teclado para indicar as notas da melodia.
- Para parar a execução da canção do banco de canções, pressione o botão START/STOP de novo.
- Para sair do modo SONG BANK, pressione o botão SONG BANK de novo.
  - Ao fazer isso, o indicador SONG BANK se apaga.

#### **■** NOTA

- Sempre introduza dois dígitos para o número do banco de cancões.
- Você pode introduzir um número do banco de canções enquanto uma outra canção do banco de canções estiver sendo executada.
- Se você introduzir o primeiro dígito incorretamente para o número da canção, você pode retornar à definição anterior pressionando o botão SONG BANK.
- O botão RHYTHM é desativado no modo SONG BANK. Se você quiser executar um ritmo, pressione o botão SONG BANK para retornar ao modo NORMAL primeiro.

### Operação do sistema de iluminação das teclas e conteúdo do mostrador durante a execução de uma canção do banco de canções

As teclas do teclado se iluminam para mostrar as teclas que você deve pressionar para tocar junto com as canções do banco de canções. Ao mesmo tempo, o mostrador exibe os dedilhados, nomes dos acordes, andamento e outras informações.



### Indicações de dedos cruzados

O mostrador também mostra quando você tem que cruzar os dedos para tocar as notas, e em qual direção os dedos devem cruzar-se.

Exemplo: Exibição para tocar as notas abaixo com a mão direita



- B e C indicam que o dedo indicador deve cruzar sobre o polegar.
- C e D indicam que o polegar deve cruzar sobre o dedo indicador.

# Iluminação das teclas durante a execução do banco de canções

Ao executar uma canção do banco de canções, as teclas do teclado iluminam-se para mostrar-lhe as notas que estão sendo tocadas.

## Canção do banco de canções com acompanhamento automático

As teclas do acorde e da parte da melodia se iluminam.

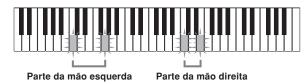


#### **■** NOTA

 Algumas canções do banco de canções usam acordes (tais como C6) que não podem ser tocados com a definição FINGERED (página P-19). No modo FINGERED, os acordes podem soar diferentemente dos acordes produzidos pela execução de uma canção do banco de canções, mesmo que você dedilhe os acordes conforme indicado pelas teclas illuminadas

### Canção do banco de canções de duas mãos

As teclas das partes da mão esquerda e da mão direita se iluminam.



# Operação do sistema de iluminação das teclas e conteúdo do mostrador durante a execução da lição em 3 passos

Toda vez que você seleciona uma canção de acompanhamento automático (00 a 83) para a execução da lição em 3 passos, o sistema de iluminação das teclas mostra as teclas que você deve pressionar, enquanto que o mostrador mostra os dedilhados.

#### Tom da nota

A tecla do teclado que deve ser pressionada se ilumina. Os dedilhados que você deve usar para tocar as notas também são exibidos no mostrador.

### Duração da nota

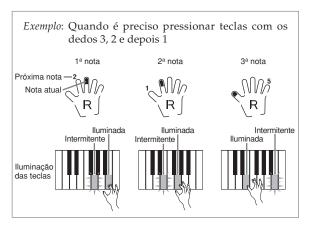
As teclas do teclado permanecem iluminadas enquanto a nota deve ser tocada. Os dedilhados também permanecem no mostrador para a duração da nota.

#### Próxima nota

A tecla do teclado para a próxima nota a ser tocada pisca, enquanto que aparece um número no mostrador perto do dedo que você deve usar para tocar a próxima nota.

#### Série de notas com o mesmo tom

A tecla do teclado se apaga momentaneamente entre as notas e ilumina-se de novo para cada nota sucessiva. Os dedilhados também se apagam e se iluminam de novo.



#### **■ NOTA**

- Repare que a duração da nota não é indicada quando você está usando as canções de duas mãos (84 a 99) com os passos 1 e 2 da lição em 3 passos. Assim que você pressiona uma tecla iluminada, ela se apaga e a próxima tecla a ser tocada começa a piscar.
- A duração da nota é indicada pelo sistema de iluminação das teclas quando você usa uma canção de duas mãos com o passo 3. Neste caso, a próxima tecla a ser pressionada não pisca quando você pressiona uma tecla iluminada, e o número do próximo dedo não aparece no mostrador. Somente o número do dedo atual é exibido.

### Guia de dedilhado por voz

O guia de dedilhado por voz usa uma voz humana simulada para dizer os números dos dedos durante a prática de uma mão no passo 1 e passo 2. Se você precisar pressionar uma tecla com o polegar, por exemplo, o guia de dedilhado diz "One!" (um). No caso de um acorde a ser tocado com o dedo polegar, médio e mínimo, o guia de dedilhado por voz diz "One, three, five!" (um, três, cinco).

O guia de dedilhado por voz chama os dedilhados somente quando você não pressiona a tecla apropriada quando o deveria fazer.

# Para ativar e desativar o guia de dedilhado por voz

Use o botão SPEAK para ativar ou desativar o guia de dedilhado por voz.



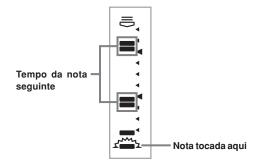
Indicador do guia de dedilhado por voz

### Indicador de tempo

O indicador de tempo ajuda-o a familiarizar-se com as canções que estiver tocando pela primeira vez, indicando o tempo das notas que deve tocar no teclado. O tempo é mais fácil de ver quando você usa um andamento lento durante a execução de lição.

### Uso do indicador de tempo

O indicador de tempo mostra o tempo das notas contidas na parte selecionada atualmente (R ou L). As notas são indicadas como blocos de dois segmentos que rolam de cima para baixo no mostrador. Uma nota é tocada quando seu bloco atinge o fundo do mostrador.



 Cada bloco de dois segmentos pode indicar uma ou mais notas, dependendo da canção que você estiver tocando.

#### **■ NOTA**

- O indicador de tempo mostra o tempo da nota toda vez que você executa uma canção do banco de canções ou durante uma lição em 3 passos.
- Repare que o indicador de tempo mostra apenas o tempo aproximado. Durante uma canção, o tempo indicado pode ser qualquer coisa desde uma colcheia até uma fusa do tempo real.

662A-P-025A

### Desativação da iluminação das teclas

- Pressione o botão KEY LIGHT.
  - O indicador KEY LIGHT desaparece quando o sistema de iluminação das teclas é desativado.
  - Pressione o botão KEY LIGHT de novo para ativar a iluminação das teclas.



### **■** NOTA

A iluminação das teclas é ativada automaticamente em qualquer um dos seguintes casos:

- · Quando o teclado é ligado.
- Quando uma canção de demonstração é iniciada.
- Quando o botão SONG BANK é pressionado no modo NORMAL (página P-21).
- Quando a função de alerta de ligação da alimentação funciona (página P-12).

### Número de teclas que se iluminam simultaneamente

Até quatro teclas do teclado podem iluminar-se ao mesmo tempo.

# Para mudar o som usado para a melodia de uma canção do banco de canções

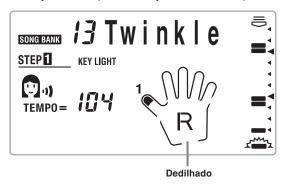
- **1.** Seguindo o passo 3 do procedimento descrito na página P-21, pressione o botão TONE.
  - Tanto o indicador SONG BANK como o indicador TONE aparecem, junto com o número e nome do som que está designado atualmente para o teclado.
- Introduza um valor para selecionar o som que deseja usar.

### **■** NOTA

- Selecionar uma outra canção do banco de canções muda a definição do som para o som da melodia predefinido da canção recém selecionada.
- O som designado para o teclado é igual ao som especificado para a melodia da canção do banco de canções.
- O procedimento acima pode ser usado para mudar o som da melodia da canção antes de iniciar a sua execução ou mesmo durante a execução da mesma.
- Você também pode mudar o som das canções de duas mãos (números de 84 a 99). Repare, entretanto, que selecionar um som sustentável (como um som de órgão) ao usar o passo 1 ou passo 2 da lição em 3 passos (no qual o acompanhamento espera pela entrada correta antes de prosseguir), pode fazer que as notas do acompanhamento automático sejam sustentadas enquanto o teclado está esperando pela execução da próxima nota. Se isso acontecer, toque alguma coisa no teclado para parar a nota sustentada.

### Passo 1: Domínio do ritmo

- 1. Pressione o botão STEP 1.
  - Ao fazer isso, o indicador STEP 1 aparece.
  - Após uma contagem audível, o teclado entra no modo de prontidão, esperando que você toque a primeira nota da canção. Se a canção incluir compassos de introdução, o teclado entra no modo de prontidão após a execução dos compassos de introdução.



- Pressione os botões ONE KEY PLAY para tocar cada nota da canção.
  - A parte do acompanhamento (mão esquerda) da canção segue junto à medida que você toca a parte da melodia (mão direita).
  - A tecla do teclado que corresponde à próxima nota a ser tocada pisca, iluminando-se ao ser tocada.
  - A parte do ritmo (percussão) não soa.
- **3.** Tente pressionar qualquer uma das teclas do teclado no lugar dos botões ONE KEY PLAY.
  - Pressionar qualquer tecla do teclado toca a nota correta da melodia (parte da mão direita).
  - Pressionar mais de uma tecla ao mesmo tempo é contado como uma única nota da melodia. Pressionar uma tecla enquanto outra tecla está pressionada é contado como duas notas da melodia.

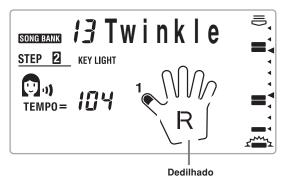


A nota correta é tocada mesmo que você não pressione a tecla iluminada.

- **4.** Para interromper a execução a qualquer momento, pressione o botão START/STOP.
  - Ao fazer isso, o indicador STEP 1 apaga-se.

### Passo 2: Domínio da melodia

- 1. Pressione o botão STEP 2.
  - Ao fazer isso, o indicador STEP 2 aparece.
  - Após uma contagem audível, o teclado entra no modo de prontidão, esperando que você toque a primeira nota da canção. Se a canção incluir compassos de introdução, o teclado entra no modo de prontidão após a execução dos compassos de introdução.



- Toque as notas indicadas pelo sistema de lição em 3 passos.
  - A parte do acompanhamento (mão esquerda) da canção segue junto à medida que você toca a parte da melodia (mão direita).
  - A tecla do teclado que corresponde à próxima nota a ser tocada pisca, iluminando-se ao ser tocada.
  - A parte do ritmo (percussão) não soa.

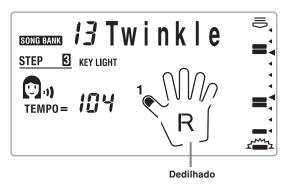


Pressione as teclas do teclado à medida que elas se iluminarem. Duas ou mais teclas podem iluminarse quando você está tocando uma canção de duas mãos. Pressione todas as teclas que se iluminarem.

- Para interromper a execução a qualquer momento, pressione o botão START/STOP.
  - Ao fazer isso, o indicador STEP 2 apaga-se.

# Passo 3: Execução na velocidade normal

- 1. Pressione o botão STEP 3.
  - Ao fazer isso, o indicador STEP 3 aparece.
  - A execução começa após uma contagem audível.



- 2. Toque junto no teclado, seguindo a iluminação das teclas.
  - A parte do acompanhamento (mão esquerda) da canção é executada na velocidade normal, independentemente do que você tocar.
  - Com uma canção de acompanhamento automático, a tecla do teclado que corresponde à próxima nota a ser tocada pisca, iluminando-se quando a nota deve ser tocada.
  - Com uma canção de duas mãos, a tecla do teclado aplicável permanece iluminada enquanto a sua nota estiver sendo tocada. Neste caso, entretanto, a tecla para a próxima nota a ser tocada não pisca. As teclas se iluminam quando suas notas começam a tocar.



- Para interromper a execução a qualquer momento, pressione o botão START/STOP.
  - Ao fazer isso, o indicador STEP 3 apaga-se.

# Para praticar a parte da mão esquerda

Depois de dominar a parte da mão direita, você pode usar as canções de duas mãos (números de 84 a 99) para praticar a parte da mão esquerda.

- **1.** Pressione o botão SONG BANK até que o indicador SONG BANK apareça.
  - Isso faz que o número e o nome da canção selecionada atualmente apareçam no mostrador.
- Introduza o número de dois dígitos para a canção que deseja executar.
- **3.** Pressione o botão PART SELECT para selecionar a execução da mão esquerda.



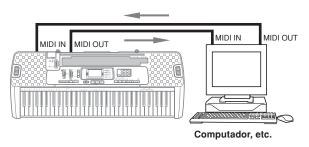
- 4. Pressione o botão STEP 1, STEP 2 ou STEP 3.
  - Ao fazer isso, o indicador STEP 1, STEP 2 ou STEP 3 aparece.
  - Após uma contagem audível, a parte da mão direita começa a tocar e as teclas para as notas da parte da mão esquerda piscam.
- Pressione o botão PART SELECT para retornar a seleção da parte para sua definição anterior.
- **6.** Para interromper a execução da melodia, pressione o botão START/STOP.
  - Ao fazer isso, o indicador STEP 1, STEP 2 ou STEP 3 desaparece.



### O que é MIDI?

As letras MIDI referem-se a Musical Instrument Digital Interface (Interface Digital de Instrumentos Musicais), que é o nome de um padrão mundial para sinais e conectores digitais que possibilita a troca de dados musicais entre instrumentos musicais e computadores (dispositivos) produzidos por diferentes fabricantes.

### Conexões MIDI



### General MIDI

General MIDI padroniza os dados MIDI para todos os tipos de fonte, independentemente do fabricante. General MIDI especifica fatores como a numeração dos sons, sons de bateria, e canais MIDI disponíveis para todas as fontes sonoras. Este padrão permite que todos os equipamentos MIDI reproduzam as mesmas nuanças ao reproduzir dados General MIDI, independentemente do fabricante da fonte sonora. Embora a fonte sonora deste teclado não seja compatível com General MIDI, você pode conectar o teclado a um computador ou outro dispositivo MIDi para reproduzir dados General MIDI que são amplamente disponíveis no comércio, redes de computadores, e outras fontes.

#### **■ NOTA**

- Dados General MIDI compostos por um grande número de partes podem não ser reproduzidos corretamente neste teclado
- Você terá mais êxito reproduzindo dados General MIDI com poucas partes e compostos por partes nos canais 1, 2, 3, 4 e 10

### Mensagens

Há uma grande variedade de mensagens definidas sob o padrão MIDI, e esta seção descreve as mensagens particulares que podem ser enviadas e recebidas com este teclado.

### NOTE ON/OFF (Ativação/desativação de nota)

Esta mensagem envia dados quando uma tecla é pressionada (NOTE ON) ou solta (NOTE OFF).

Uma mensagem NOTE ON/OFF inclui um número de nota (para indicar a nota cuja tecla está sendo pressionada ou solta) e a velocidade (velocidade = 10 o quando o valor do volume desta unidade é de 9 a 2, e velocidade = 75 quando o valor do volume é 1 ou 0). A velocidade NOTE ON é sempre usada para determinar o volume relativo da nota. Este teclado não recebe dados de velocidade NOTE OFF.

Toda vez que você pressiona ou solta uma tecla neste teclado, a mensagem NOTE ON ou NOTE OFF correspondente é enviada por uma velocidade constante do terminal MIDI OUT.

### PROGRAM CHANGE (Mudança de programa)

Esta é a mensagem de seleção do som. A mensagem PROGRAM CHANGE contém dados do som dentro da gama de 0 a 127.

Uma mensagem PROGRAM CHANGE (0 a 99) é enviada através do terminal MIDI OUT do teclado toda vez que você muda o número do som manualmente. A recepção de uma mensagem PROGRAM CHANGE de um dispositivo externo muda a definição do som deste teclado.

Este teclado pode enviar dados de som dentro da gama de 00 a 99 e receber dados de som dentro da gama de 0 a 127\*. Cada um dos 128 sons General MIDI é automaticamente designado a um dos 100 sons incorporados do teclado como mostrado na página A-1. Escolha esta definição quando quiser ouvir dados General MIDI de um computador ou outro equipamento externo.

\* Quando o mapeamento GM está ativado (página P-28). Quando está desativado, os dados de som são recebidos na gama de 0 a 99.

#### ■ NOTA

 O canal 10 é usado apenas para a parte da bateria, e não recebe mensagens PROGRAM CHANGE. Ao receber dados MIDI no canal 10, eles soam os sons de percussão produzidos por este teclado.

#### PITCH BEND (Distorção do tom)

Esta mensagem carrega informações de distorção do tom para uma mudança suave do tom para cima ou para baixo durante a execução do teclado. Este teclado não envia dados de distorção do tom, mas pode receber tais dados.

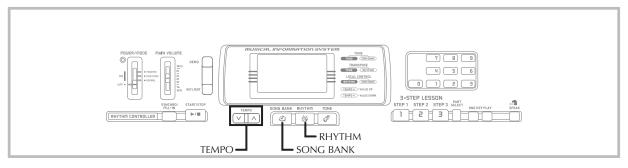
### CHANGE CONTROL (Controle de mudança)

Esta mensagem adiciona efeitos como mudanças do vibrato e volume aplicadas durante a execução do teclado. Os dados CONTROL CHANGE incluem um número de controle (para identificar o tipo de efeito) e um valor de controle (para especificar o estado de ativação/desativação e profundidade do efeito).

A lista a seguir mostra os dados que podem ser recebidos usando dados CONTROL CHANGE.

Efeito	Número de controle
VOLUME	7
HOLD1	64
MODULATION	1

662A-P-029A P-27



### LOCAL CONTROL (Controle local) (Predefinição: Ativado)/ Mapeamento GM (Predefinição: Desativado)

Esta definição determina se o teclado e a fonte sonora deste teclado estão ou não conectados internamente. Ao gravar num computador ou outro dispositivo externo conectado ao terminal MIDI IN/OUT deste teclado, é melhor desativar LOCAL CONTROL.

on (ativado):

Qualquer coisa tocada no teclado é soada pela fonte sonora interna e emitida simultaneamente como uma mensagem MIDI através do terminal MIDI OUT.

oFF (desativado): Qualquer coisa tocada no teclado é emitida como uma mensagem MIDI através do terminal MIDI OUT, sem ser soada pela fonte sonora interna. Desative LOCAL CONTROL toda vez que estiver usando a função MIDI THRU de um computador ou outro dispositivo externo. Repare também que nenhum som é produzido pelo teclado se LOCAL CONTROL estiver desativado e nenhum dispositivo externo estiver conectado.

#### **■ NOTA**

 Quando você está usando este teclado numa configuração individual, as teclas do teclado não se iluminam enquanto o controle local estiver desativado.

### Para desativar o controle local/ Para ativar o mapeamento GM

- 7. Em qualquer modo que não seja o modo do banco de canções (indicado quando o indicador SONG BANK está iluminado), mantenha o botão RHYTHM pressionado e pressione o botão SONG BANK.
  - Realize o passo 2 dentro de cinco segundos após realizar o passo 1.

- 2. Use o botão TEMPO (v) para desativar o controle
  - Isso também ativa o mapeamento GM.



### Para ativar o controle local/ Para desativar o mapeamento GM

- Em qualquer modo que não seja o modo do banco de canções (indicado quando o indicador SONG BANK está iluminado), mantenha o botão RHYTHM pressionado e pressione o botão SONG BANK.
  - Realize o passo 2 dentro de cinco segundos após realizar o passo 1.
- Use o botão TEMPO (^) para ativar o controle local.
  - Isso desativa o mapeamento GM.



#### **■ NOTA**

- Repare que o controle local também é ativado automaticamente toda vez que o teclado é ligado, ou quando você pressiona qualquer um dos seguintes botões.
  - START/STOP (para iniciar a execução de um ritmo ou canção do banco de canções)
  - · ONE KEY PLAY
  - STEP 1
  - STEP 2
  - STEP 3
  - DEMO (para iniciar execução de uma canção de demonstração).
- Consulte a "Lista das designações dos sons GM" no fim deste manual para maiores informações sobre as designações dos sons enquanto o mapeamento GM está ativado.

# Referência técnica

### Localização e solução de problemas

Certifique-se de verificar a seguinte tabela toda vez que encontrar problemas com a operação do teclado.

Sintoma	Causa	Ação	Consulte a página		
Nenhum som é produzido quando as teclas do teclado são pressionadas.	Problema com o fornecimento de energia.	Conecte o adaptador de CA corretamente, certifique-se de que as polaridades (+/-) das pilhas estão nas direções corretas, e verifique se as pilhas não estão esgotadas.	Página P-11		
	2. O volume está muito baixo.	Use os Controle MAIN     VOLUME para aumentar o     volume.	Página P-15		
	3. Os fones de ouvido estão conectados ao teclado.	3. Desconecte os fones de ouvido do jaque PHONES/OUTPUT.	Página P-13		
	4. O seletor POWER/MODE está na posição CASIO CHORD ou FINGERED.	4. A execução normal não é possível no teclado de acompanhamento enquanto o seletor POWER/MODE está na posição CASIO CHORD ou FINGERED. Coloque o seletor POWER/MODE na posição NORMAL.	Página P-18		
	<ul> <li>5. O som "99 PERCUSSION" está selecionado e você está pressionando teclas que não são sons designados.</li> <li>6. O LOCAL CONTROL está</li> </ul>	5. Enquanto o som "99 PERCUSSION" está selecionado, você só pode usar as teclas marcadas no consolo com as ilustrações de instrumentos de percussão. 6. Ative o LOCAL CONTROL.	Página P-15 Página P-28		
	desativado.	o. mive o Ecchi Colvinol.	rughtur 20		
Qualquer um dos seguintes sintomas ocorre durante o uso com pilhas.	Força fraca das pilhas	Troque as pilhas por um jogo de pilhas novas ou use o adaptador de CA.	Página P-11		
<ul> <li>Indicador de alimentação escuro</li> <li>Instrumento não é ligado</li> <li>Mostrador está tremeluzente, escuro ou difícil de ler</li> <li>Volume anormal dos alto-falantes/fones de ouvido</li> <li>Distorção do som gerado</li> <li>Interrupção ocasional do som ao tocar em volumes altos</li> <li>Falha de energia repentina ao tocar em volumes altos</li> <li>Tremulação e escurecimento do mostrador ao tocar em volumes altos</li> <li>Som continua a soar mesmo depois de se soltar uma tecla</li> <li>Um som totalmente diferente do selecionado é produzido</li> <li>Execução anormal de um padrão de ritmo e de uma canção do banco de canções</li> <li>Perda de energia, distorção do som, ou volume baixo ao tocar desde um computador ou dispositivo MIDI conectado</li> <li>Volume do microfone anormalmente baixo</li> <li>Distorção da entrada do microfone</li> <li>Atenuação do indicador de alimentação quando se usa o microfone</li> </ul>					

662A-P-031A P-29

Sintoma	Causa	Ação	Consulte a página
Tecla permanece iluminada.	O teclado está esperando pela execução da nota correta durante uma execução no passo 1 ou 2.	Pressione a tecla iluminada para continuar com a execução no passo 1 ou 2.     Pressione o botão START/STOP para sair da execução no passo 1 ou 2.	Páginas P-24, 25 Páginas P-24, 25
As teclas do teclado iluminam- se mas nenhum som é produzido.	A função de alerta de ligação está advertindo que o teclado está sendo deixado ligado sem ser operado	Pressione qualquer botão ou tecla do teclado para continuar a operação normal com o teclado em sua definição inicial ao ser ligado.	Página P-12
O botão RHYTHM não funciona.	O teclado está no modo SONG BANK.	Pressione o botão SONG BANK para voltar ao modo NORMAL.	Página P-21
Não é possível mudar as definições de TRANSPOSE/ TUNE/LOCAL CONTROL	<ul> <li>O teclado está no modo SONG BANK.</li> <li>A execução de uma canção de demonstração está em andamento.</li> </ul>	<ul> <li>Pressione o botão SONG BANK para voltar ao modo NORMAL.</li> <li>Cancele a execução da canção de demonstração.</li> </ul>	Página P-21 Página P-17
<ul> <li>Nenhum som é produzido durante a reprodução de dados MIDI de um computador.</li> </ul>	Os cabos MIDI não estão conectados adequadamente.	Conecte os cabos MIDI adequadamente.	Página P-27
Tocar o teclado produz um som anormal quando o mesmo está conectado a um computador.	A função MIDI THRU do computador está ativada.	Desative a função MIDI THRU no computador ou desative LOCAL CONTROL no teclado.	Página P-28
Ruído de estática quando um microfone é conectado.	Uso de um microfone que é diferente do tipo recomendado.      Uso do microfone nas proximidades de iluminação fluorescente.	Use um microfone do tipo     Cannon de metal completamente     blindado.     Afaste o microfone da fonte de     estática.	Página P-13 Página P-13
Não há som de microfone.	<ol> <li>O volume do microfone está muito baixo.</li> <li>O interruptor ON/OFF do microfone está na posição "OFF".</li> </ol>	Aumente o volume do microfone.     Ajuste o interruptor ON/OFF do microfone para "ON".	Página P-13 Página P-13
A qualidade e o volume de um som estão ligeiramente diferentes dependendo de onde o mesmo é tocado no teclado.	mau funcionamento.  * As amostras digitais múltiplas sã alta do instrumento musical origin	processo de amostragem digital*, e n o tomadas para a gama baixa, gama nal. Por esta razão, pode haver uma d ação microfone tonal e volume entre	média e gama iferença muito

### Especificações

Modelo:	LK-100
Teclado:	61 teclas de tamanho normal; 5 oitavas
Sistema de iluminação das teclas:	Pode ser ativado e desativado (até 4 teclas podem iluminar-se ao mesmo tempo)
Sons:	100 sons predefinidos
Polifonia:	Máximo de 12 notas
Sistema de lição em três passos:  Reprodução: Guia de dedilhado por voz:	Número de teclas iluminadas simultaneamente: 4 3 passos Reprodução repetida de 1 canção Ativado/Desativado
Acompanhamento automático Padrões de ritmo: Andamento: Acordes: Outros:	50 padrões predefinidos Ajustável (216 passos,
Canções do banco de canções:	100 canções
Função de informação musical:	Som, acompanhamento automático, números e nomes das canções do banco de canções; andamento, exibição de lição em 3 passos, nome de acorde, dedilhado, indicador de tempo, iluminação das teclas, dedilhado por voz
<b>Outras funções</b> Transposição: Afinação:	F <sup>#</sup> a C a F: semitom Ajustável A4 = Aprox. 440 Hz ±50 centésimos, valor inicial: A4 = Aprox. 440 Hz
MIDI:	Recepção de 5 multi-timbres
Alto-falantes:	10 cm de diâmetro × 2 (Saída: 2W+2W)
Terminais de entrada/saída Terminais MIDI: Sustenido: Fornecimento de energia: Fones de ouvido/Saída: Entrada para microfone:	IN, OUT Jaque padrão Jaque DC 9V Jaque normal estéreo (Saída é monofônica.) [Impedância de saída: 78 Ω, voltagem de saída: 4V (RMS) MÁX.] Jaque padrão (com controle de volume do microfone) Inpedância de entrada: 2 KΩ Sensibilidade de entrada: 10 mV
Fornecimento de energia: Pilhas: Vida útil das pilhas: Adaptador de CA: Desligamento automático:	2 vias 6 pilhas de tamanho AA Aproximadamente 4 horas de operação contínua com pilhas alcalinas Aproximadamente 1 hora de operação contínua com pilhas de manganês AD-5 Aproximadamente 6 minutos após última operação (Funciona somente com o uso de pilhas)
Consumo de energia:	9 V 7,7 W
Dimensões:	94,5 × 37,3 × 13,5 cm
Peso:	Aproximadamente 4,7 kg (sem pilhas)

 $<sup>\</sup>ast$  O design e especificações estão sujeitos a modificações sem aviso prévio.

662A-P-033A

# Apêndice

### Lista das designações dos sons GM

Nº do som/Nome do som		Nº C	GM		N	o do som/Nome do som		Nº C	GM
00 GRAND PIANO	0				50	SOPRANO SAX	64		
01 BRIGHT PIANO	1				51	ALTO SAX	65		
02 HONKY-TONK	3				52	TENOR SAX	66	67	
03 E GRAND PIANO	2					OBOE	68		
04 ELEC PIANO 1	4					CLARINET	71		
05 ELEC PIANO 2	5					PICCOLO	72		
06 ELEC PIANO 3	8					FLUTE	73		
07 ELEC PIANO 4	9					RECORDER	74	79	
08 HARPSICHORD	6				_	FLUTE ENSEMBLE	75	76	77
09 CLAVI	7					WHISTLE	78	70	,,
10 ELEC ORGAN 1	16					SYNTH-LEAD 1	87		
11 ELEC ORGAN 2	17					SYNTH-LEAD 2	81	86	
12 ELEC ORGAN 3	18					SYNTH-LEAD 3	80	- 00	
13 ELEC ORGAN 4	15					CALLIOPE	82		
14 CHURCH ORGAN	19					SYNTH-PAD 1	89		
15 PIPE ORGAN	104					SYNTH-PAD 2	90		
16 REED ORGAN	20					SYNTH-PAD 3	95	0.2	00
17 ACCORDION	21					BOWED GLASS	92	93	98
18 BANDONEON	23					HALO PAD	54	94	
19 HARMONICA	22					SYNTH-BASS	38	39	
20 NYLON STR GT	24					RAIN DROP	96		
21 STEEL STR GT	25					SF	103		
22 JAZZ GUITAR	26					SOUNDTRACK	97		
23 CLEAN GUITAR	27				73	SPACE PAD	101		
24 MUTE GUITAR	28				74	SYNTH-SFX	102		
25 DIST GUITAR	29	30	31	84	75	VEHICLE	125		
26 ACOUSTIC BASS	32				76	TELEPHONE	124		
27 ELEC BASS	33	34	35		77	SPACE	126		
28 SLAP BASS	36	37			78	INVADER	127		
29 BANJO	105				79	FUNNY	123		
30 VIOLIN	40	41			80	STRINGS PIANO	106		
31 CELLO	42	43			81	STRINGS EP	88	107	
32 HARP	45	46	47		82	CHOIR EP	108		
33 STRINGS 1	48	55				CHOIR ORGAN	109		
34 STRINGS 2	49					STRINGS GUITAR	99	110	
35 STRINGS 3	44					STRINGS HARP	111		
36 SYNTH-STR 1	50					BRASS STRINGS	112		
37 SYNTH-STR 2	51					VIB PAD	113		
38 CHOIR AAHS	52	91				12STR GUITAR	114		
39 SYNTH-VOICE	53	85				CHOIR STRINGS	115		
40 TRUMPET	56	00				BASS/PIANO	100	116	
41 TUBA	58					BASS/E PIANO	117	110	
42 BRASS SECTION	57					BASS/VIB			
42 BRASS SECTION 43 FRENCH HORN 1	60					BASS/NYLON STR GT	118 119		
44 FRENCH HORN 2	59					BASS/DIST GUITAR	120		
45 BRASS 1	61					STRINGS/PIANO	121		
46 BRASS 2	69					STRINGS/TRUMPET	122	4.4	1.4
47 SYNTH-BRASS 1	62				_	VIBRAPHONE	10	11	14
48 SYNTH-BRASS 2	63	83				MARIMBA	12	13	
49 SYNTH-BRASS 3	70				99	PERCUSSION			

A-1 662A-P-034A

### Lista dos ritmos

POP	S
00	CLUB POP
01	FUNKY POP
02	SOUL BALLAD
03	POP BALLAD
04	LITE POP
05	16 BEAT FUNK
06	8 BEAT POP
07	POP ROCK
08	DANCE POP
09	POP FUSION
10	FOLKIE POP
ROC	CK
11	ROCK WALTZ
12	SLOW ROCK
13	SOFT ROCK
14	50'S ROCK
15	60'S SOUL
16	4 BEAT ROCK
17	ROCK
18	TWIST
19	NEW ORLNS R&R
20	R&B
JAZ	Z/FUSION
21	BIG BAND
22	SWING
23	FOX TROT
24	JAZZ WALTZ
25	LATIN FUSION

DANCE/FUNK					
26	TECHNO				
27	TRANCE				
28	DISCO				
29	FUNK				
30	RAP				
EUR	COPEAN				
31	POLKA				
32	MARCH				
33	WALTZ				
34	SLOW WALTZ				
35	TANGO				
LAT	IN/VARIOUS I				
36	BOSSA NOVA				
37	SAMBA				
38	MAMBO				
39	REGGAE				
40	SKA				
41	SALSA				
42	FOLKLORE				
43	RUMBA CATALANA				
VAI	RIOUS II				
44	COUNTRY				
45	TOWNSHIP				
46	SLOW GOSPEL				
47	BALADI				
48	BAROQUE				
49	NEW AGE				

662A-P-035A A-2

### Quadros dos acordes dedilhados

Esta tabela mostra os dedilhados da mão esquerda (incluindo as formas invertidas) para um certo número de acordes freqüentemente usados.



: Número dos dedos da mão esquerda

Chord Type Root	M	m	7	m7	dim7	М7	m7 <sup>♭</sup> 5	dim
С	[5, 3, 1]	[5, 3, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2]
(D  )	[5, 3, 1]	[5, 3, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2]
D	[5, 3, 1]	[5, 3, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2]
E <sup>,</sup> (D#)	[5, 3, 1]	[5, 3, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2]
Е	[5, 3, 1]	[5, 3, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2]
F	[5, 3, 1]	[5, 3, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2]
F# (G <sup>)</sup> )	[5, 3, 1]	[5, 3, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2]
G	[5, 3, 1]	[5, 3, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 4, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2]
A , (G #)	[5, 3, 1]	[5, 3, 1]	[5, 4, 2, 1]	[5, 4, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 4, 2, 1]	[5, 4, 2, 1]	[5, 3, 2]
Α	[5, 3, 1]	[5, 3, 1]	[5, 4, 2, 1]	[5, 4, 2, 1]	*	[5, 4, 2, 1]	[5, 4, 2, 1]	[5, 3, 2]
B <sup> </sup> , (A #)	[5, 3, 1]	[5, 3, 1]	[5, 4, 2, 1]	[5, 4, 2, 1]	*	[5, 4, 2, 1]	[5, 4, 2, 1]	[5, 3, 2]
В	[5, 2, 1]	[5, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	*	[5, 3, 2, 1]	[5, 4, 2, 1]	[5, 3, 2]

A-3 662A-P-036A

Chord Type	aug	sus4	7 sus4	m add9	m M7	7 <sup>5</sup> ,5	add9
С	[5, 3, 1]	[5, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]
C# (D b)	[5, 3, 1]	[5, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]
D	[5, 3, 1]	[5, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]
E <sup>)</sup> (D#)	[5, 3, 1]	[5, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]
Е	[5, 3, 1]	[5, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]
F	[5, 3, 1]	[5, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]
F# (G♭)	[5, 3, 1]	[5, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]
G	[5, 3, 1]	[5, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]	[5, 4, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]
A <sup>,</sup> (G#)	[5, 3, 1]	[5, 2, 1]	[5, 4, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]	[5, 4, 2, 1]	[5, 4, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]
Α	[5, 3, 1]	[5, 2, 1]	[5, 4, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]	[5, 4, 2, 1]	[5, 4, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]
B <sup>,</sup> (A #)	*	[5, 2, 1]	[5, 4, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]	[5, 4, 2, 1]	[5, 4, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]
В	*	[5, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]

<sup>\*</sup> Não é possível especificar o modo FINGERED devido a limitações do teclado de acompanhamento, mas em seu lugar é possível usar os acordes aumentados e diminuídos (sétima) formados com as mesmas notas componentes (com nota base diferente).

662A-P-037A A-4

	Model LK-100	MIDI Implementation Chart	tation Chart	Version: 1.0
Func	Function	Transmitted	Recognized	Remarks
Basic Channel	Default Changed		1-4, 10 1-4, 10	
Mode	Default Messages Altered	Mode 3 X **********	Mode 3 X ***********************************	
Note Number	True voice	**************************************	0-127 36-96 *1	*1: Depende do som
Velocity	Note ON Note OFF	X 9nH V = 100 X 9nH V = 0	O 9nH V = 1-127 X 9nH V = 0,8nH V = *2	*2 = Não tem relação
After Touch	Key's Ch's	××	××	
Pitch Bender		×	0	
Control Change	6, 38 7 10 11 64	×××××0	0 × 0 × × 0	Modulation Data entry Volume Pan Expression Hold1

	100, 101 120 121	×××	×××	RPN LSB, MSB All sound off Reset all controller
Program Change	:True #	%*************************************	O 0-127, 0-99 *3 *********	*3: Depende da definição do mapa de sons GM
System Exclusive	sive	×	×	
System Common	: Song Pos : Song Sel : Tune	×××	×××	
System Real Time	: Clock : Commands	××	××	
Aux Messages	: Local ON/OFF : All notes OFF : Active Sense : Reset	××××	××××	
Remarks				

Mode 1 : OMNI ON, POLY Mode 3 : OMNI OFF, POLY

Mode 2 : OMNI ON, MONO Mode 4 : OMNI OFF, MONO

O:Yes X:No



Esta marca de reciclagem indica que a embalagem cumpre com a legislação de proteção do meio ambiente na Alemanha.

# **CASIO**<sub>®</sub>